



American Chinese Culture and Education Foundation 全美華人文化教育基金會

2008年6月9日

尊敬的洛杉矶领事馆各位领事:

五月十二号在四川汶川发生的强烈地震,牵动着亿万海内外华人的心。我们为灾区人民遭受的巨大损失和深切苦难而痛心。中央地方各级政府迅速有效的救援组织和措施,给了灾区人民希望和坚定的支持。各路人民解放军、武警官兵以及救援人员在抢险中的奋不顾身,灾区人民坚强自救中的坚韧和勇气,全国各地的群众和企业救灾援助时的踊跃和团结,无不让我们深深地感动和振奋。我们为灾区受难的人民祈祷,同时也为我们这个坚强的民族而自豪。相信在中央和地方各级政府的领导下,在全国各地,以及海外华人的全力支持下,四川人民一定会战胜灾难,重建家园。

为了支持四川人民的抗震救灾,美国加州洛杉矶爱国华侨田纹瑛女士和全美华人文化教育基金会(ACCEF)联合捐赠20套大型野营帐篷和支架(价值两万三千美元),用于灾区受灾群众的善后安置(10套帐篷),以及救援人员、解放军战士、武警官兵的居住(10套帐篷)。希望我们的捐赠能为灾区的救援和重建工作提供帮助。

最后,请领事馆向灾区人民转达我们最美好的祝愿,同时向奋战在救灾第一线的救援人员、解放军战士、武警官兵,表达我们的敬意。

四川人民加油! 中国加油!

田纹瑛(女士)
洛杉矶爱国华侨

黄青(Charles Huang)
会长 / ACCEF
全美华人文化教育基金会
Cell: 858-382-0522
chuang8412@yahoo.com

黄宇(Harry Huang)
协调员
ACCEF, 帐篷项目
Cell: 858-610-8901
harry12959@yahoo.com

*The American Chinese Culture and Education Foundation (ACCEF) is a non-profit, non-political, non-religious, nationally leading 501(c) 3 charity organization.
Our Tax ID is: 51-0514302.*

The ACCEF Missions:

- Reach out to mainstream society and other cultural communities to share Chinese culture with passion;
- Promote education with belief and conviction;
- Enable children and others to have opportunities to learn with love;
- Sponsor less-privileged children in the rural areas of China.



American Chinese Culture and Education Foundation

全美華人文化教育基金會

该批二十套野营帐篷及支架（价值两万三千美元）
由美国加州洛杉矶爱国华侨 田纹瑛女士
及“全美华人文化教育基金会”（ACCEF）联合捐赠。

全美华人文化教育基金会 (ACCEF)
American Chinese Culture and Education Foundation (ACCEF)

我们是美国联邦政府核准的，享受全免税的 501 (c) 3 非盈利的慈善组织
联系地址：PO Box 723008, San Diego, CA 92172-3008, U.S.A.
电邮：email@accef.net 电传：(858) 481-3838 网站：www.accef.net

会长：黄青 Charles Huang
电话：858-382-0522 电邮：chuang8412@yahoo.com

四川人民加油！

中国人民必胜！